TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH BÌNH DƯƠNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 146/2023/HS-PT
Ngày 21-9-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trương Văn Lộc

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Huy Toàn

Bà Nguyễn Thị Sang

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Hữu Minh Đức - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phương Dung - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 9 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 156/2023/TLPT-HS ngày 21 tháng 8 năm 2023 đối với bị cáo Lê Hùng D. Do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 162/2023/HS-ST ngày 17 tháng 7 năm 2023 của Tòa án nhân dân thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương

- Bị cáo có kháng cáo:

Lê Hùng D, sinh năm 1969; tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi thường trú: thị trấn T, huyện B, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: công nhân; trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Văn T (đã chết) và bà Hà Thị M (đã chết); bị cáo có vợ và 03 người con; tiền sự: không; tiền án: không; bị cáo tại ngoại.

- *Người bào chữa cho bị cáo*: Bà Nguyễn Thị H - Luật sư Công ty Luật TNHH MTV Tri Ân thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Đồng Nai.

Ngoài ra, còn có 04 người đại diện hợp pháp của bị hại; 02 người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lê Hùng D có giấy phép lái xe hạng A1, B2 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Bình Dương cấp ngày 17/3/2016 có giá trị sử dụng đến ngày 17/3/2026.

Khoảng 05 giờ ngày 17/01/2022, D điều khiển xe mô tô biển số 61E1-224.59 từ thị trấn T, huyện B, tỉnh Bình Dương đến xã A, thị xã B, tỉnh Bình Dương. Khi đi đến đoạn đường thuộc khu phố 7, phường U, thị xã B (nay là thành phố T, tỉnh Bình Dương, theo hướng từ ngã ba công ty B về ngã ba cây xăng N, do thiếu chú ý quan sát nên phần phía trước, bên phải đầu xe mô tô va chạm vào phần phía sau bên trái của ông Lê Văn L đang đi bộ dưới lòng đường cùng chiều phía trước, gây tai nạn giao thông. Hậu quả, ông Lê Văn L tử vong tại hiện trường, Lê Hùng D bị thương tích.

Hiện trường vụ tai nạn giao thông xảy ra tại đoạn đường thẳng, mặt đường trải nhựa chiều rộng mặt đường là 14m50, giữa có vạch kẻ đường đôi, đoạn đường hai chiều, tầm nhìn xa, không vật cản che khuất.

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Tân Uyên tạm giữ đồ vật, tài liệu liên quan gồm: 01 xe mô tô biển số 61E1-224.59; 01 giấy phép lái xe hạng A1, B2 mang tên Lê Hùng D;

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 67/GĐPY ngày 19/01/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận: Nguyên nhân chết của nạn nhân Lê Văn L do chấn thương sọ não.

Tại Bản kết luận giám định số 93/KL-KTHS(GĐCH) ngày 30/3/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận: Cơ chế hình thành dấu vết giữa xe mô tô biển số 61E1-224.59 với người đi bộ Lê Văn L là phần phía trước, bên phải đầu xe mô tô va chạm vào phần phía sau bên trái nạn nhân Lê Văn L theo hướng từ sau về trước tạo ra dấu vết trên phương tiện và trên tử thi người đi bộ.

Về phần trách nhiệm dân sự: Anh Lê Văn D đại diện bị hại Lê Văn L yêu cầu bồi thường tổng số tiền là 436.000.000 đồng bao gồm:

Chi phí mai táng 236.000.000 đồng (tiền mua quan tài 70.000.000 đồng; tiền phục vụ mai táng 50.000.000 đồng; tiền mua đất mai táng, xây kim tĩnh và cát lấp huyệt 50.000.000 đồng; tiền xây mộ 11.000.000 đồng và tiền ăn uống trong lễ tang 50.000.000 đồng).

Bồi thường tổn thất tinh thần 200.000.000 đồng cho các đồng thừa kế thứ nhất của ông Lê Văn L là 04 người mỗi người 50.000.000 đồng.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 162/2023/HS- ST ngày 17/7/2023,của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Bình Dương đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Lê Hùng D phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

1. Về trách nhiệm hình sự: căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Lê Hùng D 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù, thời hạn tù tình từ ngày bắt thi hành án.

2. Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp:

Trả cho bị cáo: 01 Giấy phép lái xe hạng FC tên Lê Hùng D và 01 xe mô tô biển số 61E1-XXXXX, nhãn hiệu Honda, số loại FUTURE, màu nâu vàng, số máy: JC54E0026XXX, số khung: RLHJC5312CY012XXX.

(Theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 18 tháng 5 năm 2023 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố T với Chi cục thi hành án dân sự thành phố T).

3. Về trách nhiệm dân sự: buộc bị cáo Lê Hùng D bồi thường cho bà Nguyễn Thị H, anh Lê Văn D, chị Lê Thị H và chị Lê Thị H số tiền 248.500.000 đồng (hai trăm bốn mươi tám triệu năm trăm nghìn đồng) trừ 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) đã nộp tại Chi Cục Thi hành án dân sự thành phố T, tỉnh Bình Dương; bị cáo Lê Hùng D còn phải bồi thường số tiền 198.500.000 đồng (một trăm chín mươi tám triệu năm trăm nghìn đồng).

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 14/7/2023, bị cáo Lê Hùng D, yêu cầu xem xét lại số tiền bồi thường; xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa phúc thẩm phát biểu ý kiến:

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo Lê Hùng D có đơn kháng cáo xin hưởng án treo và xem xét lại các khoản bồi thường thiệt hại; ngày 18/9/2023 bị cáo bổ sung tài liệu đã nộp khắc phục toàn bộ số tiền về phần trách nhiệm dân sự. Do đó, phần trách nhiệm dân sự bị cáo đã hoàn toàn đồng ý với quyết định của bản án sơ thẩm và đã khắc phục xong nên không đặt ra xem xét nội dung kháng cáo của bị cáo về phần trách nhiệm dân sự; cấp sơ thẩm đã xem xét tính chất, mức độ, hành vi của bị cáo tuyên xử mức án 01 năm 03 tháng tù phù hợp. Tuy nhiên, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng, bị hại cũng có phần lỗi; do đó kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo là có cơ sở. Đề nghị Hội đồng xét xử sửa bản án hình sự sơ thẩm theo hướng chuyển từ hình phạt tù sang hình phạt tù cho hưởng án treo.

- Người bào chữa cho bị cáo trình bày: thống nhất với tội danh mà cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo; thống nhất với quan điểm đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tại phiên tòa phúc thẩm; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có đủ điều kiện để được hưởng án treo, kính mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để có cơ hội chăm lo cho gia đình và điều trị bệnh.

Bị cáo đồng ý với phần trình bày của người bào chữa, bị cáo không tranh luận gì thêm.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để có cơ hội chăm lo cho gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án và đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo được thực hiện trong thời hạn luật định nên đủ điều kiện để Tòa án cấp phúc thẩm giải quyết theo quy định của pháp luật.

[2] Căn cứ vào lời khai của bị cáo và các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án, có cơ sở xác định: Khoảng 05 giờ ngày 17/01/2022, D điều khiển xe mô tô biển số 61E1-XXXXX từ thị trấn T, huyện B, tỉnh Bình Dương đến xã An Tây, thị xã Bến Cát, tỉnh Bình Dương. Khi đi đến đoạn đường thuộc khu phố 7, phường U, thị xã (nay là thành phố) T, tỉnh Bình Dương, theo hướng từ ngã ba công ty B về ngã ba cây xăng N, do thiếu chú ý quan sát nên phần phía trước, bên phải đầu xe mô tô va chạm vào phần phía sau bên trái của ông Lê Văn L đang đi bộ dưới lòng đường cùng chiều phía trước, gây tai nạn giao thông. Hậu quả, ông Lê Văn L tử vong tại hiện trường, Lê Hùng D bị thương tích.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 67/GĐPY ngày 19/01/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận: Nguyên nhân chết của nạn nhân Lê Văn L do chấn thương sọ não.

Tại Bản kết luận giám định số 93/KL-KTHS(GĐCH) ngày 30/3/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận: Cơ chế hình thành dấu vết giữa xe mô tô biển số 61E1-XXXXX với người đi bộ Lê Văn L là phần phía trước, bên phải đầu xe mô tô va chạm vào phần phía sau bên trái nạn nhân Lê Văn L theo hướng từ sau về trước tạo ra dấu vết trên phương tiện và trên tử thi người đi bộ.

Hành vi của bị cáo Lê Hùng D đã vi phạm vào khoản 23 Điều 8 Luật Giao thông đường bộ năm 2008; hành vi của bị cáo thiếu chú ý quan sát khi tham gia giao thông gây tai nạn, hậu quả là ông L đã tử vong tại hiện trường đã đủ yếu tố cấu thành tội phạm. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Lê Hùng D về tội " Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét đơn kháng cáo của bị cáo Lê Hùng D với nội dung: về trách nhiệm dân sự: yêu cầu xem xét lại số tiền bồi thường; về hình phạt xin được hưởng án treo. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo có đơn xin nộp và đã nộp toàn bộ số tiền bồi thường khắc phục hậu quả như bản án sơ thẩm đã quyết định; như vậy bị cáo đã đồng ý với phần trách nhiệm dân sự nên Hội đồng xét xử ghi nhận và không xem xét giải quyết.

Đối với yêu cầu xin được hưởng án treo. Xét mức hình phạt 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù mà Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng đối với bị cáo là phù hợp tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Tuy nhiên, tại cấp phúc thẩm bị cáo đã thực hiện nộp toàn bộ số tiền bồi thường khắc phục hậu quả như

bản án sơ thẩm đã tuyên. Xét thấy, trong vụ án này người hại cũng có lỗi khi tham gia giao thông; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); bị cáo đủ điều kiện để cho hưởng án treo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và các Nghị quyết của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) về án treo; xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, tạo điều kiện cho bị cáo được tự cải tạo, sửa chữa bản thân, làm người có ích cho gia đình và xã hội; đồng thời thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội biết ăn năn hối cải, đề cao tính hướng thiện trong xử lý người phạm tội.

[4] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương đề nghị chấp nhận kháng cáo sửa Bản án hình sự sơ thẩm chuyển từ hình phạt tù sang hình phạt tù cho hưởng án treo là phù hợp nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[5] Các phần quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[6] Về án phí hình sự phúc thẩm: do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015,

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Hùng D, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 162/2023/HS- ST ngày 17-7-2023,của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Bình Dương về biện pháp chấp hành hình phạt như sau:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

Xử phạt bị cáo Lê Hùng D 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tính từ ngày tuyên án (21/9/2023).

Giao bị cáo Lê Hùng D về Ủy ban nhân dân thị trấn T, huyện Bắc T, tỉnh Bình Dương trực tiếp giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo Lê Hùng D thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã thực hiện trách nhiệm bồi thường; đại diện hợp pháp của bị hại gồm các ông, bà Nguyễn Thị H, Lê Văn D, Lê Thị H và Lê Thị H được quyền liên hệ với Chi Cục Thi hành án dân sự thành phố T, tỉnh Bình Dương để nhận số tiền 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) theo Biên lại thu tiền số AA/2021/0003XXX ngày 27 tháng 6 năm 2023 và số tiền 198.500.000 (một trăm chín mươi tám triệu năm trăm nghìn) đồng theo Biên lại thu tiền số AA/2021/0003XXX ngày 18 tháng 9 năm 2023.

2. Án phí hình sự phúc thẩm: bị cáo Lê Hùng D không phải chịu.

3. Án phí dân sự sơ thẩm căn cứ Điều 147 Bộ luật Tố tụng dân sự; Điều 23, 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí của Tòa án: bị cáo Lê Hùng D phải chịu 9.925.000 (chín triệu chín trăm hai mươi lăm nghìn) đồng.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tối cao (Vụ GĐKT 1);
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương;
- Phòng Hồ sơ – Công an tỉnh Bình Dương;
- Tòa án nhân dân thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương (2);
- Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương;
- Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương;
- Bị cáo,
- Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tân Uyên, tỉnh Bình Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- Thanh toán phiên tòa, NQ18 (2);
- Lưu VP (2), hồ sơ vụ án, NMT, 21.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trương Văn Lộc